

ІНСТРУКЦІЯ ПО ВИКОРИСТАННЮ БЕЗПЕКА

Застереження:

- Якщо в вас нещодавно були хірургічні операції в ротовій порожнині або при використанні щітки виникає і тривалий період продовжується кровоточивість ясен, будь-ласка, проконсультуйтеся з вашим стоматологом.
- Не розбирайте щітку (виключення: утилізація).
- Зубні щітки можуть використовуватися дітьми та людьми з обмеженими можливостями, невеликим досвідом та знаннями сфері стоматології при умові, якщо вони були проінструктовані про правила безпечного використання щітки.
- Діти повинні використовувати щітку під наглядом батьків.

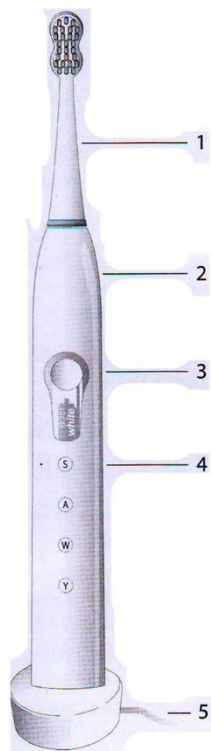
Увага!

- Кабель постачання не підлягає заміні. При ушкодженні кабелю зарядний пристрій слід утилізувати.
- Тримайте зарядний пристрій далі від води та іншої рідини! Не залишайте пристрій в душовій кабіні або біля ванної.
- Тримайте зарядний пристрій далі від гарячої поверхні та прямих сонячних промінів, якщо він підключений до мережі.
- Зубні щітки Sonic Generation WINNER повністю відповідають стандартам безпеки електромагнітних приладів. Якщо в вас наявний кардіостимулятор або інший імплантований пристрій, будь-ласка, проконсультуйтеся з вашим лікарем або з виробником даного пристрою.

Будь-ласка прочитайте цю інструкцію перед використанням зубної щітки і збережіть для майбутньої довідки.

ТЕХНОЛОГІЯ SONIC GENERATION

Sonic Generation – це електрична гідроактивна зубна щітка, яку можна перезаряджати, із звуковою технологією для очищення усіх куточків зубної поверхні. Коливання електричної щітки з технологією Sonic Generation створюють пульсуючі потоки рідини, які з легкістю проникають у найбільш важкодоступні ділянки ротової порожнини. Таким чином, вона позбавляє від залишків їжі, бактерій та знебарвлення для природньо білих та здорових зубів.



1) Насадка «Подвійне очищення»

2) Ручка щітки з вбудованим таймером очистки зубів

3) Кнопка «Увімкнути/Вимкнути»

- Для ввімкнення щітки натисніть кнопку одноразово.

- Для вибору режиму очищення з функцією пам'яті напруть 3-х секунд після ввімкнення почніть переключати режими, одноразово натискаючи на кнопку «Увімкнути/Вимкнути». Таким чином після вимкнення щітки, наступного разу вона увімкнеться на обраному вам режимі.

- Для вимкнення щітки після очищення достатньо одноразового натиску.

- При необхідності вимкнути щітку в процесі вибору режиму – затримайте кнопку «Увімкнути/Вимкнути» на три секунди. Або декілька разів натисніть кнопку «Увімкнути/Вимкнути» поки щітка не вимкнеться автоматично (після режиму «Йога»).

Режими очищення з пам'яттю

Режим очищення «ДЛЯ ЧУТЛИВИХ ЗУБІВ» (S)

Верхній LED-індикатор (S)

Для чищення чутливих зубів та ясен

Режим очищення «АКТИВНЕ ОЧИЩЕННЯ» (A)

LED-індикатор (A)

Для очищення від нальоту по всій зубній поверхні для здорових зубів і міцних ясен

Режим очищення «ВІДБІЛЮЮЧИЙ» (W)

Третій індикатор (W)

Природнє відбілювання шляхом видалення плям і знебарвлених ділянок

Режим очищення ЙОГА (Y)

Нижній індикатор (Y)

Інтенсивне очищення та тренування дихання в одному режимі (див. далі інструкцію)

БЛОКУВАННЯ ЩІТКИ

Натиснути кнопку «Увімкнути/Вимкнути» на 3 секунди після того, як всі індикатори погаснуть.

Верхній індикатор (S) повинен мигати помаранчевим кольором

Блокує та розблоковує щітку, що запобігає випадковим натисканням при подорожах або транспортуванні

4) LED-дисплей: відображає інформацію щодо режиму очищення та статусу зарядки.

5) Зарядний пристрій з автоматичним налаштуванням вольтажу 100-240В, три підставки для насадок та щітки, Li-ion батарея та 1 м microUSB-кабель.

ПОЧАТОК РОБОТИ

Вирівняйте насадку таким чином, щоб щетина була направлена в той же бік, що й передня сторона ручки. З помірним зусиллям надіньте насадку на металевий вал ручки до кліку.

Увімкніть провід зарядного пристрою до мережі і вставте щітку на спеціальний сателіт. LED-дисплей засвітиться на 10 секунд. Після цього він вимкнеться. Це означає, що щітка підзаряджається.

ЗАРЯДКА – РІВЕНЬ ІНДИКАТОРА

Зарядка займає приблизно 16 годин. Рекомендується повністю зарядити щітку Sonic Generation перед першим використанням.

LED-дисплей почне блимати 10 секунд, якщо щітку буде знята з підзарядки або буде вимкнена.

Миготіння чотирьох LED-індикаторів означає повний заряд щітки. Якщо мерехтить лише один індикатор – це означає, що щітка заряджена менш, ніж на 25%.

Якщо ви не використовуєте електричну щітку, ми не рекомендуємо постійно тримати її на зарядній базі. Заряджайте щітку при рівні заряду менше 25% для подовження терміну служби акумулятора.



ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ЗУБНОЇ ЩІТКИ SONIC GENERATION

Намочіть щетину і нанесіть невелику кількість зубної пасти.

Обережно направте щітку напроти зубів під невеликим кутом від лінії ясен.



Щітка запам'ятовує останній вибраний режим і почне працювати після натиску кнопки ввімкнення у цьому ж режимі.

Повторне натискання кнопки «Вибір режиму» змінить режим очищення.

Режим очищення «ДЛЯ ЧУТЛИВИХ ЗУБІВ» (S) – верхній індикатор (S)

Режим очищення «АКТИВНЕ ОЧИЩЕННЯ» (A) – індикатор (A)

Режим очищення «ВІДБІЛЮЮЧИЙ» (W) – індикатор (W)

Режим очищення ЙОГА (Y) – нижній індикатор (Y)

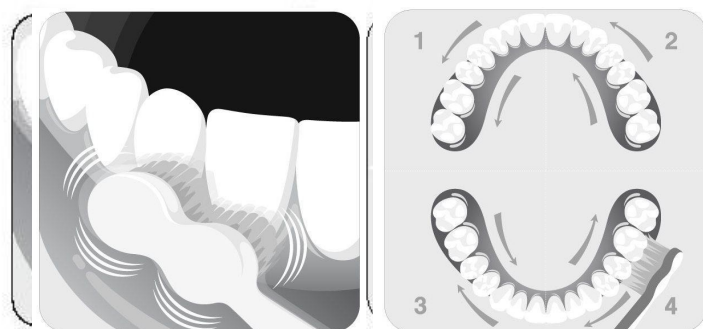
Рухайте щітку вверх/вгору по кожному зубу, без надзусиль; дайте можливість щітці зробити роботу за вас. Робіть паузу 2-3 секунду при переході від одного зуба до іншого. Впевніться, що довші щетинки попадають у міжзубні проміжки.

Рекомендуємо очищувати спочатку внутрішню поверхню задніх зубів, потім верхню і зовнішню.

Щітка запрограмована на 30 секундну очистку кожного квадранту зубів (прим. квадрант – умовна частина поділу верхньої і нижньої щелепи на 4 частини). Про це сигналізує коротка пауза у вібрації щітки. За 2 хвилини щітка автоматично вимикається. Якщо Вам необхідно далі продовжити чищення, ви можете зробити це просто знову натиснувши кнопку ввімкнення.

Важливо: не докладайте надмірного тиску на щітку. Ніжний контакт з зубною поверхнею забезпечить кращі результати очищення і підтримає ваші зуби й ясна у здоровому стані.

Щітку Sonic Generation Winner також можна використовувати при брекетах, імплантах, коронках та інших ортодонтичних системах.



Змінюйте очищувальні насадки кожні 3 місяці з гігієнічних причин. При використанні на брекетах, щетина зношується швидше.

Якщо в Вас виникають додаткові запитання щодо використання електричної зубної щітки, будь-ласка, зверніться до вашого лікаря-стоматолога. Зазвичай професіонали достатньо компетентні, щоб надати Вам відповідь.

РЕЖИМИ ОЧИЩЕННЯ

Щітки Sonic Generation розроблені під індивідуальні потреби клієнтів. Виходячи з цього, можливо змінювати й режими очищення.

ВИБІР РЕЖИМУ ТА ФУНКЦІЯ ПАМ'ЯТІ

Ви можете вибрати різні режими повторно натискаючи кнопку «ВИБІР РЕЖИМУ». Sonic Generation Winner пам'ятає останній вибраний режим, який і буде працювати за замовчуванням при наступній активації пристрою.

РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ «ЧУТЛИВИЙ»

При виборі цього режиму світиться верхній LED-індикатор. Звукові хвилі, що мають швидкість 42000 коливань у хвилину допомагають щетині ніжно проникати у важкодоступні міжзубні проміжки. Таким чином ви отримуєте ефективне й ніжне очищення емалі, ясен та основи зубів. Ми рекомендуємо режим ЧУТЛИВИЙ для людей з чутливими зубами, оголеними або пошкодженими шийками зубів, пародонтитом, імплантами, мостами та іншими ортодонтичними конструкціями. Цей режим ідеальний для повсякденного догляду за зубами за допомогою фторидного гелю.

РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ «АКТИВНЕ ОЧИЩЕННЯ»

При виборі режиму АКТИВНЕ ОЧИЩЕННЯ світиться LED-індикатор (A). Наростаючі звукові імпульси створюють поштовхи рідини, які легко проникають у вузькі зубні проміжки, нейтралізують шкідливі бактерії, наліт навіть у недоступних місцях. Цей режим забезпечує ідеальне очищення для здорових зубів. Рекомендується як стандартний режим для людей без підвищеної чутливості зубів.

РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ «ВІДБІЛЮЮЧИЙ»

При виборі режиму ВІДБІЛЮЮЧИЙ світиться LED-індикатор (W). Збільшена амплітуда коливань щітки допомагає більш ретельно очистити зубну поверхню. Використовується з відбілюючими зубними пастами для позбавлення від плям та знебарвлення зубів. Рекомендується для людей зі здоровими зубами для відбілювання і видалення плям від вина, чаю, кофе, нікотину та ін.

РЕЖИМ ОЧИЩЕННЯ «ЙОГА»

При виборі режиму ЙОГА світить LED-індикатор (Y). Sonic Generation Winner буде підтримувати вас двічі на день за допомогою дихальних вправ під час очищення зубів. Правильний ритм дихання має величезний внесок у загальний стан здоров'я. На практиці Sonic Generation Winner пропонує часовий розподіл ваших подихів за наступною схемою «4-4-8»:

- Ввімкніть щітку
- Робіть повільний вдих 4 секунди одночасно очищуючи зуби (ВАЖЛИВО: дихати потрібно носом)
- Щітки зупиняє коливання на 4 секунди – на цей час потрібно затримати дихання
- Як тільки щітка починає працювати ви робите повільний видих на 8 секунд
- Після цього щітка зупиняє коливання на 1 секунду – починається новий цикл
- Одне очищення запрограмовано на 12 циклів

ТАЙМЕР

Таймер кожного квадранту (прим. квадрант – умовна частина поділу верхньої і нижньої щелепи на 4 частини) запрограмований на 30 секунд. Умовним знаком є коротка пауза у вібрації щітки кожні 30 секунд. Він сигналізує про те, що час змінити зону очищення і допомагає більш ретельно і повноцінно очистити зуби.

Щітка також запрограмована на автоматичне вимкнення після 2 хвилин очищення (після вибору режиму або початку очищення).

БЛОКУВАННЯ ЩІТКИ

Ви маєте можливість заблокувати зубну щітку на час подорожі або транспортування задля запобігання ненавмисних натискань.

Блокування щітки:

У вимкненому стані натисніть кнопку «Увімкнути/Вимкнути» й тримайте 3 секунди до моменту, коли LED-індикатор почне блимати помаранчевим кольором. Тепер Ваша щітка заблокована.

Розблокування щітки:

Щоб розблокувати щітку, виконайте ту саму процедуру, що й для блокування - натисніть кнопку «Увімкнути/Вимкнути» й тримайте 3 секунди до моменту, коли почне блимати LED-індикатор. Щітка активована. Альтернативою є зарядний пристрій – при поміщенні на базу зарядку, щітка розблоковується автоматично.

ЗАПИТАННЯ ТА ВІДПОВІДІ

- У мене чутливі зуби та ясна. Яким чином я повинен користуватися електричною щіткою Sonic Generation?
- Якщо в вас чутливі зуби і ясна, ми рекомендуємо вам запланувати 1-2 тижні, щоб звикнути до щітки, під час яких вам рекомендовано використовувати ЧУТЛИВИЙ режим.
- Яким чином краще позбавитись від знебарвлення?
- Задля цього ми рекомендуємо використовувати ВІДБІЛЮЮЧИЙ режим.
- Що мені потрібно взяти до уваги, якщо збираюсь використовувати зубну щітку Sonic Generation і в мене присутні брекети/коронки/імпланти/ортодонтичні конструкції?
- В цьому випадку ми рекомендуємо використовувати режим АКТИВНЕ ОЧИЩЕННЯ задля видалення нальоту і бактерій. Якщо в вас присутні брекети або інші ортодонтичні конструкції, то потрібно очищувати ніжними коловими рухами уздовж лінії зубів для більш ретельного очищення.
- Нещодавно в мене була хірургічна операція в ротовій порожнині. Чи можу я використовувати Sonic Generation?
- З цього приводу Вам необхідно обов'язково проконсультуватись з вашим лікарем й дотримуватись інструкцій, наданих після операції. Як тільки ваші ясна та зуби відновляться ви зможете продовжити використання електричної зубної щітки.

Більш детальну інформацію ви зможете знайти на сайті:

www.edel-white.com.ua

НАСАДКИ SONIC GENERATION

Edel+white М'яка насадка «Подвійне очищення»

Щетина KolplexHD проникає навіть у найвужчі зубні проміжки. Рекомендується людям з чутливими зубами й проблемними яснами.

Edel+white Відбілююча насадка «Подвійне очищення»

Запатентована відбілююча щетина покрита мікро іонами, що діють подібно ластиків і відбілюють зуби без їх пошкодження.

Edel+white Насадка «Одинарна»

Спеціально розроблена насадка для очищення брекетів, імплантів, мостів та інших ортодонтичних конструкцій, а також особливо вузьких міжзубних проміжків.

ОЧИСТКА ЗУБНОЇ ЩІТКИ

Промивайте щетину насадки кожен раз після чищення зубів. Знімайте насадки і промивайте валик раз на тиждень. Вологою серветкою також можна протирати саму ручку. При виконанні даної процедури завжди вимикайте зарядний пристрій з мережі. Якщо ви збираєтесь не використовувати щітку тривалий час, вимкніть провід з мережі й помістіть щітку й зарядний пристрій в холодне, сухе приміщення.

ГАРАНТІЯ

Edel+white надає 2 роки гарантії на свою продукцію від дня покупки.

Гарантія не розповсюджується на:

Дефекти, що виникли в результаті неправильного використання; результаті зносу ручки (особливо змінної насадки), результаті зносу адаптеру або кабелю живлення. Гарантія також анулюється у випадку, якщо основа ручки була відкрита (розібрана).

Для гарантійної заміни передайте увесь пристрій вашому продавцю. Щоб дізнатись детальніше, перейдіть на сайт

www.edel-white.com.ua

ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

Вольтаж: 100-240 V AC, 50Hz, 1.5W(зарядний пристрій), 3W(електрична щітка), Class III, IPX5(зарядний пристрій), IPX7(електрична щітка)

Батарея: Li-ion батарея з можливістю перезарядки

Час роботи від батареї: 56 хвилин

Час зарядки без зносу батареї: 16 годин

Цей пристрій відповідає нормам ЄС(EMC/RoHS) та низького вольтажу.

Сертифіковано Intertek

УТИЛІЗАЦІЯ

Перед утилізацією пристрою батарея повинна бути вилучена. Під час вилучення батареї, пристрій повинен бути вимкнений з мережі живлення. Задля збереження навколишнього середовища та запобігання нанесення шкоди здоров'ю людей, пристрій повинен бути розібраний за інструкцією, а усі деталі утилізовані у відповідні сміттєві контейнери. Не кидати батарею у вогонь! Також зазначаємо, що батарея може бути надана у спеціальний пункт прийому для повторної переробки, за наявності таких у вашій країні.

